

A. Remplir avant l'interview

B. Avant de commencer l'interview et après les salutations d'usage énoncer le paragraphe en gris

S0.1	A compléter par l'enquêteur	
0.1.1	ID ENQUETEUR	_ _
0.1.2	DATE	_ _ / _ _ / 2013
0.1.3	Nom de DEPARTEMENT	
0.1.4	CODE DE DEPARTEMENT	_ _
0.1.5	Nom de COMMUNE	
0.1.6	CODE DE COMMUNE	_
0.1.7	Nom de l'ARRONDISSEMENT	
0.1.8	CODE D'ARRONDISSEMENT	_ _
0.1.9	MILIEU (Urbain = 1, Rural = 2)	_
0.10	Nom VILLAGE/QUARTIER :	
0.11	NUMERO DE GRAPPE	_ _ _
0.12	Numéro de ménage	_ _

S0.1B. Instructions aux informateurs

Mon nom est [Nom de l'enquêteur]. Le gouvernement du Bénin et ses partenaires (PAM) conduisent une étude portant sur la sécurité alimentaire des ménages. Nous voulons vous poser quelques questions sur votre ménage. Nos questions s'adressent essentiellement au chef du ménage (ou à son représentant), l'entretien durera environ 60 minutes. Toutes les informations recueillies resteront strictement confidentielles. La participation à cette étude est volontaire et vous pouvez refuser de répondre à tout ou partie du questionnaire. Nous espérons que vous accepterez de participer à cette étude parce que les résultats obtenus permettront au gouvernement et à ses partenaires de mieux apprécier vos besoins en cas de nécessité d'assistance. Vos réponses n'affecteront en aucune façon votre accès à tous les programmes d'assistance. Avez-vous des questions particulières?

L'interviewé a le droit de savoir, et de répondre à toutes ces questions.

Cette enquête est réalisée avec le financement de :



BILL & MELINDA
GATES foundation

Et la collaboration technique, logistique et humaine de

MINISTÈRE DE LA
PROSPECTIVE, DU
DEVELOPPEMENT ET DE
L'ÉVALUATION DE L'ACTION
PUBLIQUE

INSTITUT NATIONAL DE LA
STATISTIQUE ET DE L'ANALYSE
ÉCONOMIQUE



Signature de l'enquêteur:

S0.2 - A compléter par le chef d'équipe

0.0-Numéro du Questionnaire:

|_|_|_|_|_|_|_|

Nom du chef de ménage

0.13-Date: |_|_|_| / |_|_|_| / 2013
jour mois

0.14 - |_|_| ID de l'équipe

Remarque :

Signature du chef d'équipe

S0.3 - A compléter par le superviseur

0.15 - Date: |_|_|_| / |_|_|_| / 2013
Jour mois

0.16- Code Superviseur |_|_|_|

Remarque :

Signature du superviseur:

SECTION 1 : DEMOGRAPHIE ET EDUCATION													
N° de pers on ne	1.01-Donner la liste des personnes résidant dans le ménage, en commençant par le chef de ménage ¹ .	1.02- Quel est le Sexe de (Nom) ?	1.03-Quel était l'âge de (Nom) à son dernier anniversaire ?	1.04-De quelle ethnie/ Nationalité est (Nom)	1.05-Quel est le statut matrimonial actuel du chef de ménage ?	1.06-Quel est le nombre d'épouses du chef de ménage ?	1.07-Quel est le lien de parenté avec chef de ménage?	1.08-Quel est le plus haut niveau d'instruction que le chef de ménage a atteint ?	UNIQUEMENT POUR LESENFANTS DE 6-14 ANS			CONSOMMATION ALIMENTAIRE	
									1.09-(Nom) va-t-il actuellement à l'école.	1.10-(Nom) a-t-il abandonné l'école?	1.11-Quelles sont les raisons qui ont amené (Nom) à sa non scolarisation ou à abandonner l'école avant la fin de la scolarité du cycle primaire?	1.12- Au cours de 7 derniers jours, combien de repas (Nom) a-t-il consommé à l'extérieur de la maison ?	1.13-En moyenne par jour, combien de repas (Nom) consomme-t-il ?
	<i>(y compris les enfants qui sont à l'école, les visiteurs présents depuis au moins 6 mois ou qui ont l'intention de rester au moins 6 mois).</i>	1=Masc ulin 2=Fémin in <i>Inscrire le numéro dans la case</i>	<i>Inscrire l'âge en années révolues</i> <i>Pour enfant moins d'un an, écrire 00</i>	1=Adja 2=Bariba 3=Dendi 4=Fon 5=Yoa et Lokpa 6=Betamaribe 7=Peulh 8=Yorouba 9=Autre ethnie 10=Pays limitrophe 11= Autre pays	1. Célibataire 2. Marié (e) 3. Séparé (e) 4. Divorcé (e) 5. Veuf (ve) 6. Union libre	<i>(seulement pour le chef de ménage marié ou en union libre)</i>	1=Epoux/(se) 2=Fille/Fils 3=Enfant adopté/en famille d'accueil 4=Autre membre du ménage	1=Aucun 2=alphabétisation 3=Primaire 4 = Secondaire 5=Supérieur 6= Cursus arabe 7 = Ecole Coranique 8 = Autre (à préciser)	0. Non 1. Oui <i>Si oui pour (nom) ne pas poser, les questions 1.10à1.11 pour (nom)</i>	0. Non 1. Oui <i>(si Non pour (nom), ne pas poser question1.11 pour (nom)</i>	1=Pas d'école dans le village/école trop lointaine 2=Frais de scolarité élevé 3=Pas de tuteur ou soutien 4=Enfant handicapé/malade 5=Enfant s'occupe d'une tierce personne 6=Enfant travaille 7=Mariage/grossesse de l'enfant 8=Manque d'intérêt des parents 9=Difficultés économiques chroniques <i>(Citer au maximum deux raisons par ordre de priorité)</i>		
	1.01	1.02	1.03	1.04	1.05	1.06	1.07	1.08	1.09	1.10	1.11	1.12	1.13
01		_	_ _	_	_ _	_ _	_	_	_	_	_ _	_	_
02		_	_ _	_	_ _	_ _	_	_	_	_	_ _	_	_
03		_	_ _	_	_ _	_ _	_	_	_	_	_ _	_	_
04		_	_ _	_	_ _	_ _	_	_	_	_	_ _	_	_
05		_	_ _	_	_ _	_ _	_	_	_	_	_ _	_	_
06		_	_ _	_	_ _	_ _	_	_	_	_	_ _	_	_
07		_	_ _	_	_ _	_ _	_	_	_	_	_ _	_	_
08		_	_ _	_	_ _	_ _	_	_	_	_	_ _	_	_
09		_	_ _	_	_ _	_ _	_	_	_	_	_ _	_	_
10		_	_ _	_	_ _	_ _	_	_	_	_	_ _	_	_

¹ Terme utilisé pour désigner un ensemble d'individus cohabitant dans une maison ou une concession et ayant à leur tête un chef, c'est-à-dire une personne pouvant répondre des autres sur les plans social, économique, moral, etc.

Section 2: MIGRATION

2.01 -	Certains membres de votre ménage ont-ils migré au cours des 12 derniers mois ? <i>(Seulement inclure membre qui a quitté depuis 6 mois ou plus)</i>		__		0 = Non 1 = Oui	Si Non → Aller à Section 3	
2.02 -	Si OUI, quelle est l'âge et le sexe de ces migrants ? 02 REPONSES AU MAXIMUM	2.02.1 Quelle est sa destination principale ?	2.02.2A quelle période migrent-ils ?	2.02.3 De quel type de migration s'agit-il ?	2.02.4 Quelles sont les raisons de sa migration ?	2.02.5 Quel est le principal type de transferts que font ces migrants ?	
	Age	Sexe 1=Masculin 2=Féminin	Code de destination 1 = Autres communes du département 2 = Capitale / Chef-lieu de département 3 = Autre département 4 = Grande ville du pays : Cotonou, Porto Novo, Parakou) 6 = Autres villes du pays 7 = Pays frontalier 8 = Autre pays de l'Afrique 9 = Pays étranger 9 = Autre (à spécifier)	Code Périodes Migration : 1 = Début saison pluvieuse 2 = Début saison sèche 3 = Milieu saison pluvieuse 4 = Milieu saison sèche 5 = N'importe quand	Code type : 1 = Temporaire 2 = Habituel (saisonnier) 3 = Permanent	Code raisons : 1 = Recherche de travail salarié 2 = Manque de nourriture 3 = Manque de terres cultivables / pression foncière 4 = Manque de pâturages 5 = Mauvaises conditions climatiques (sécheresse, inondation) 6 = Insécurité (violence, etc.) 7 = Scolarisation 8 = Autre (à spécifier)	1 = Argent 2 = Aliments 3 = Habillement 4 = Equipements productifs 5 = Equipements domestiques 6 = Pas de transfert Si 1 → doit répondre aussi à 3.04
	__	__	__	__	__	__	
	__	__	__	__	__	__	
	__	__	__	__	__	__	
2.03 -	Le chef de ménage fait-il partie de ces migrants ?		__		0 = Non 1 = Oui		
2.04 -	Si les migrants ont envoyé de l'argent, approximativement, quel montant total ont-ils transférés au cours des 12 derniers mois ?		__ __ __ __ __ __ Francs CFA				

Section 3 - HABITAT ET EQUIPEMENT DU MENAGE

3.01 -	Quel est le statut d'occupation de l'habitation ?	__	1 = Propriétaire 2 = Propriété familiale 3 = Locataire 4 = Logé gratuitement 5 = Autre (à préciser)
3.02 -	Quel est le principal composant des murs du logement du ménage ?	__	1 = Paille 2 = Palme/Bambou 3 = Bois/Planche 4 = Terre 5 = Semi-dur 6 = Pierre 7 = Brique 8 = Autre (à préciser)
3.03 -	Quel est le principal composant du toit du ménage ?	__	1 = Tôle 2 = Tuile 3 = Terre 4 = Paille 5 = Dalle 6 = Bois/Planche 7 = Tente 8 = Autre (à préciser)
3.04 -	Quel est le principal composant du sol des habitats ?	__	1 = Ciment 2 = Carrelage 3 = Terre battue/sable 4 = Bois/Planche 5 = Bambou/Palme 6 = Autre (à préciser)
3.05 -	Combien de pièces d'habitation compte le logement occupé par le ménage ?	__ __ Pièces / Chambres (exclus salle de bain, cuisine et toilette)	
3.06 -	Quelle est la source principale d'éclairage du ménage ?	__	1 = Electricité 2 = Lampe à pétrole 3 = Lampe à gaz 4 = Torche 5 = Energie solaire 6 = Bougie 7 = Feux (bois, paille, etc.) 8 = Pas d'éclairage
3.07 -	Quelle est la principale source d'énergie pour la cuisson et la transformation des aliments du ménage ?	__	1 = Bois 2 = Charbon de bois 3 = Gaz 4 = Electricité 5 = Déchets animaux 6 = Réchaud à pétrole Si 1 → Aller à 3.08 Si 2, 3, 4, 5 ou 6 → Aller à 3.10
3.08 -	Si principale source d'énergie est le BOIS qui est responsable de la collecte ?	1 = Homme 2 = Femme 3 = Jeune garçon 4 = Jeune fille 5 = Jeune garçon et fille 6 = homme et femme	

3.09 -	Quelles sont les difficultés que rencontrent ces personnes lors de la collecte de bois ?		1= Insécurité 2= Rareté du bois 3= Distance du lieu de collecte par rapport à l'habitation 4= Cherté 5= Autre (à préciser) _____
3.10 -	Quelle est la principale source d'eau de boisson du ménage ?	__	1 = Eau courante à la maison (Soneb) 2 = Borne fontaine/Robinet public/voisin 3 = Forage/pompe 4 = Puits protégé/busé 5 = Puits traditionnel (non protégé) 6 = Eau de surface (marigot, rivière, lac, pluies ...) 7 = Eau minérale (bouteille/sachet) 8 = Autre (à préciser) _____
3.11 -	Combien de temps faut-il pour aller chercher l'eau de boisson du ménage (aller et retour + le temps d'attente sur place) ?	__	1= Dans la maison/cour/concession 2= Moins de 15 minutes 3= Entre 15-30 minutes 4= Entre 30-60 minutes 5= Plus de 1 heure
3.12 -	Est-ce que vous faites quelque chose pour rendre potable l'eau utilisée par votre ménage ?	__	1 = Aucun traitement 2 = Bouillir l'eau 3 = Filtrer l'eau avec un tissu 4 = Laisser les déchets se déposer 5 = Filtrer l'eau (sable ou céramique) 6 = Désinfection solaire de l'eau 7 = Eau de javel, chlore, Aquatab 8 = Autre traitement (à préciser)
3.13 -	Quel est le principal type de toilette utilisé par le ménage ?	__	1 = Latrine à fosse ventilée 2 = Latrine à fosse non ventilée 3 = Latrine publique 4 = Toilette à chasse/Réseau d'égout 5 = Latrine suspendue/sur pilotis 6 = Brousse/Nature 7 = Autre (à préciser)

3.14 -	Votre ménage possède-t-il les équipements suivants ? (Répondre par Oui = 1 ou Non = 0 à toutes les cases) NB : Si l'équipement NE FONCTIONNE PAS, répondre par Non = 0	01	Faucille	__	18	Lecteur VCD/DVD	__
		02	Machette	__	19	Ordinateur	__
		03	Daba (Grande houe)	__	20	TV	__
		04	Houe	__	21	Ventilateur	__
		05	Hache	__	22	Table	__
		06	Chariot/Charrette	__	23	Chaise/Tabouret	__
		07	Charrue	__	24	Lit	__
		08	Tracteur	__	25	matelas	__
		09	Moulin	__	26	Tapis/ Moquette	__
		10	Filet de pêche	__	27	Lampe à gaz	__
		11	Pirogue	__	28	Fer à repasser	__
		12	Four	__	29	Machine à coudre	__
		13	Radio	__	30	Réfrigérateur	__
		14	Téléphone/Cellulaire	__	31	Bicyclette/Vélo	__
		15	Voiture	__	32	Mobylette/Moto	__
		16	Groupe électrogène	__	33	Voiture	__
		17	Magnétoscope/Vidéo	__	34		__

SECTION 4 : CONSOMMATION ALIMENTAIRE ET SOURCES DES ALIMENTS

4.01 - Combien de jours durant la semaine dernière les membres de votre ménage ont-ils consommé les produits alimentaires suivants et comment ces aliments ont-ils été acquis ?

(utiliser les codes à droite, écrire 0 pour les produits non consommés les 7 derniers jours et si nécessaire noter sources des aliments)

	Produits alimentaires	Hier, votre ménage a-t-il mangé les aliments suivants ? 0 = Non 1= Oui	Nombre de jours de consommation durant les 7 derniers jours <i>Si 0 jours, ne pas préciser le mode d'acquisition</i>	Source principale des aliments consommés
1.	Riz	__	__	__
2.	Pâtes alimentaire, et pain/galette, beignets	__	__	__

3.	Racines, tubercules : pomme de terre, igname, manioc, Banane plantain, autres tubercules	__	__	__
4.	Céréales : sorgho, mil, maïs	__	__	__
5.	Légumineuse/noix : haricots, niébé, arachides, lentille, souchet et/ou autre noix	__	__	__
6.	Légumes de couleur orange (légumes riches en Vitamine A) : carotte, piment rouge	__	__	__
7.	Légumes à feuilles vertes: d'autres feuilles vert foncé etc. ???	__	__	__
8.	Autres légumes : oignon, tomates, concombre, radis, haricot vert, petit pois etc.	__	__	__
9.	Fruit de couleur orange (Fruits riches en Vitamine A) : mangue, papaye, abricot, pêche	__	__	__
10.	Autres Fruits : banane, pomme, citron, mandarine	__	__	__
11.	Viande : chèvres, bœuf, poulets, porc (viande en grande quantité et non comme condiment)	__	__	__
12.	Foie, rognon, cœur et/ou autres abats rouges	__	__	__
13.	Poisson : escargot, thon en boîte, autre fruits de mer,	__	__	__
14.	Œufs	__	__	__
15.	Lait et Autres produits laitiers : Lait frais/ aigri, yaourt, fromage, autre produits laitiers SAUF margarine / beurre ou de petites quantités de lait pour le thé / café	__	__	__
16.	Huile/gras/beurre : huile végétale, palme, beurre de karité, margarine, autres gras/huile	__	__	__
17.	Sucre ou produits sucré : miel, confiture, beignets, bonbons, biscuits, pâtisseries, gâteaux et autre produits sucré	__	__	__
18.	Epices/Condiments : thé, café/cacao, sel, ail, épices, levure/poudre à pâte, lanwin, tomate/sauce piquante, viande ou poisson comme condiments, autre condiments y compris petite quantité de lait pour le thé/café.	__	__	__

Code des sources

1 = Propre production (végétale, animale)
2 = Pêche, Chasse
3 = Collecte/Cueillette

4 = Emprunt

5 = Achat
6 = Travail contre nourriture
7 = Troc

8 = Don aliments (famille/amis/voisins/communauté)

9 = Aide alimentaire (ONG etc.)
10 = Transfert des migrant

Section 5 : SOURCE DE REVENUS ET MOYENS D'EXISTENCE

5.01 - Combien de membres du ménage contribuent aux revenus ? (Porter 00 si aucune personne) <i>Utiliser les codes des activités. Ces activités sont celles effectuées au cours des 12 derniers mois.</i>					__ __
5.02 - Par ordre d'importance, quelles sont les 3 principales activités/sources génératrices de revenus de votre ménage? <i>(utiliser code des activités)</i>	5.03 -Quelle est la valeur approximative des revenus dégagés de cette activité/source et la durée de pratique pour chacune de ces activités ?		5.04 -Quelle est la contribution relative (%) de cette activité/source dans l'ensemble des revenus du ménage ? (Le total des 3 contributions doit être 100%)	5.05 -Qui participe à ces activités ? (utiliser code des participants)	5.06 -Qui est chargé de gérer ces ressources dans le ménage? (utiliser le code des participants)
	Valeur mensuelle (en Francs CFA)	Nombre de mois de pratique annuelle			
Principale __ __	__ __	__ __ __ %	__	__
Deuxième __ __	__ __	__ __ __ %	__	__
Troisième __ __	__ __	__ __ __ %	__	__
			100%		

Code des activités / Sources

01. Agriculture vivrière
02. Agriculture de rente
03. Elevage (gros bétail)
04. Elevage (bétail de taille moyenne)
05. Elevage de volailles/aulacode/lapin
06. Arboriculture
07. Pêche
08. Chasse/Cueillette
09. Maraichage

15. Gros commerce/Commerce formel

16. Entreprise/Location de biens immobiliers
17. Travail journalier (payé en nature)
18. Travail journalier (payé en espèces)
19. Artisanat/petit métier
20. Transport (y compris taxi-moto)
21. Fonctionnaire/Permanent
22. Salarié / contractuel /consultant
23. Travail spécialisé (mécanicien, maçon, tailleur, coiffeur)
24. Pension

Codes des participants

1 = Chef de ménage
2 = Epouse du chef de ménage seulement
3 = Homme seulement
4 = Femme seulement
5 = Adultes seulement
6 = Enfants seulement
7 = Femmes et enfants
8 = Hommes et enfants



10. Commerce de produits maraichers 11. Commerce de produits vivriers 12. Commerce de produits d'élevage 13. Commerce d'animaux 14. Petit commerce/Commerce informel	25. Aide, don alimentaire 26. Aide, don non alimentaire 27. Transfert d'argent 28. Crédit, emprunt (pour la consommation) 29. Autre (à préciser): _____	9 = Tous
--	---	----------

SECTION 6 - CREDIT ET DEPENSES

6.01-	Quels sont les principales sources de crédit disponible au ménage ?	_____ _____ _____	1 = Parents/Amis 2 = Bienfaisance / ONGs 3 = Prêteur local 4 = Banque/crédit mutuel/Caisse Epargne	5 = Tontine 6 = Coopérative 7 = Employeur 8 = Autre (à préciser)
6.02 -	Est-ce que votre ménage a emprunté (en espèce ou en nature) ces 12 derniers mois ?	_____	0 = Non 1 = Oui	Si Non → Aller à 6.07
6.03 -	Si Oui, quelles sont les QUATRE principales sources de crédit du ménage ?	_____ _____ _____ _____	1 = Parents/Amis 2 = Bienfaisance / ONGs 3 = Prêteur local 4 = Banque/crédit mutuel/Caisse Epargne 5 = Tontine 6 = Coopérative 7 = Employeur 8 = Autre (à préciser) _____	Si 4 → Allez à 6.04 Si 1, 2, 3, 5, 6, 7 → Allez à 6.05
6.04 -	Si principale source de crédit est 'banque/crédit mutuel', est-ce le micro-crédit du gouvernement au plus pauvre ?	_____	0 = Non 1 = Oui	
6.05 -	A quelles fins est principalement utilisé le crédit contracté ?	_____	1 = Achat des aliments 2 = Paiement des frais de scolarité 3 = Soins de santé 4 = Achat des semences 5 = Achat des intrants agricoles	6 = Equipements du ménage 7 = Loyer 8 = Mariage/Cérémonies 9 = Achat terre/construction ou achat maison 10 = Autre (à préciser)
6.06-	Combien pensez-vous pouvoir rembourser cette année (dans les 12 prochains mois) ?	_____	1 = Pas de remboursement possible 2 = Moins de la moitié 3 = Plus de la moitié 4 = Remboursement total	
6.07 -	Au cours des 03 derniers mois, combien de fois avez-vous procédé comme suit pour nourrir les membres du ménage ?	1. Emprunter de l'ARGENT _____	2. Emprunter des ALIMENTS _____	0 = Jamais 1 = 1 seule fois 2 = 2 fois 3 = 3 fois 4 = 4 fois et plus

Code	6.08 -Avez-vous dépensé pour acquérir les biens services suivants au cours des 30 derniers jours ? 0 = Non 1 = Oui	6.09 -Dépense estimée en cash au cours des 30 derniers jours ?		6.10 -Est-ce que les membres du ménage ont consommé des aliments provenant de leur production ou qu'ils ont reçu sous forme de dons d'amis/aide alimentaire? Si c'est les deux, quelle est la source principale?	6.11 - Estimer la valeur de chaque aliment consommé de la source mentionnée dans 6.10 au cours de 30 derniers jours? (Francs CFA)
		Pour la stricte consommation du ménage ? (Francs CFA)		1 = propre production 2 = dons/aide alimentaire 3 = Non; Si Non → Aller à la prochaine ligne	
1.	Sorgho	_____	_____	_____	_____
2.	Mil	_____	_____	_____	_____
3.	Mais	_____	_____	_____	_____
4.	Pâtes alimentaires	_____	_____	_____	_____
5.	pain/beignets	_____	_____	_____	_____
6.	Viande	_____	_____	_____	_____
7.	Poisson	_____	_____	_____	_____
8.	Volaille	_____	_____	_____	_____
9.	Igname	_____	_____	_____	_____
10.	Manioc	_____	_____	_____	_____
11.	Gari	_____	_____	_____	_____

12.	Taro	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
13.	Pomme de terre	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
14.	Banane plantain	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
15.	Autre tubercule/racine (à préciser)	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
16.	arachide	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
17.	Niébé/haricot	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
18.		_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
19.	Petit pois	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
20.	voandzou	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
21.	soja	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
22.	Lentilles	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
23.	Légumes/feuilles	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
24.	fruits/jus de fruits	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
25.	Lait/Produits laitiers	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
26.	Œuf	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
27.	Huiles/Graisses /Beurre de karité pour la cuisson	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
28.	Sucre/Miel/Sucrieries	_	_ _ _ _ _ _ _	_	_ _ _ _ _ _ _
29.	Thé et café	_	_ _ _ _ _ _ _		
30.	Savon	_	_ _ _ _ _ _ _		
31.	Transport (essence incluse)	_	_ _ _ _ _ _ _		
32.	Combustible de cuisine / éclairage	_	_ _ _ _ _ _ _		
33.	Loyer	_	_ _ _ _ _ _ _		
34.	Alcool et tabac	_	_ _ _ _ _ _ _		
35.	Crédit téléphone (fixe et mobile/Internet)	_	_ _ _ _ _ _ _		
36.	Paiement de la main d'œuvre	_	_ _ _ _ _ _ _		
37.	Alimentation hors ménage (collation, restaurant, boissons, etc...)	_	_ _ _ _ _ _ _		
38.	Autre (à préciser)	_	_ _ _ _ _ _ _		

6.11 Combien avez-vous dépensé pour acquérir les biens et/ou les services au cours des 6 derniers mois ? <i>Ecrire 0 s'il n'y a pas eu de dépense</i>					
Code		FrancsCFA	Code		Francs CFA
1	Equipement domestique (Radio, TV, etc.)	_ _ _ _ _ _ _	9	Cérémonies funéraires (enterrement, funérailles)	_ _ _ _ _ _ _
2	Dépenses médicales, santé	_ _ _ _ _ _ _	10	Impôts et taxes	_ _ _ _ _ _ _
3	Education, Frais scolaires	_ _ _ _ _ _ _	11	Construction / Réparation habitation	_ _ _ _ _ _ _
4	Habillement / Chaussures	_ _ _ _ _ _ _	12	Matériel agricole	_ _ _ _ _ _ _
5	Dépenses de santé animale	_ _ _ _ _ _ _	13	Téléphone fixe/ Téléphone portable	_ _ _ _ _ _ _
6	Intrants agricoles (semences, engrais, produits phytosanitaires)	_ _ _ _ _ _ _	14	Envoi d'argent (personnes à charge)	_ _ _ _ _ _ _
7	Remboursement des dettes	_ _ _ _ _ _ _	15	Achat de bétail/Entretien/Nourriture du bétail	_ _ _ _ _ _ _
8	Cérémonies sociales (baptême, mariage, etc.)	_ _ _ _ _ _ _	16	Autres dépenses(à préciser)	_ _ _ _ _ _ _

SECTION 7 - AGRICULTURE					
7.01 -	Le ménage a-t-il pratiqué l'agriculture vivrière ou le jardinage au cours de la dernière campagne agricole 2012 ?	_	0 = Non 1 = Oui	Si Non → Aller à 7.02 Si Oui → Aller à 7.03	
7.02 -	Pour quelles raisons le ménage n'a pas pratiqué l'agriculture ? (ENSUITE, ALLER DIRECTEMENT A LA SECTION 7.04)	_	1 = Problème de santé 2 = Manque de terres 3 = Problèmes de santé 4 = Autre activité économique		



			5 = Manque d'argent pour acheter des intrants (semences, produits sanitaires etc.) 6 = Autre (à préciser)
7.03 -	Quels sont les 02 principaux modes d'accès à la terre du ménage ? 02 REPONSES AU MAXIMUM	__ __	1 = Propriétaire des terres 2 = Propriété familiale 3 = Locataire des terres 4 = Pratique le métayage 5 = Terres empruntées 6 = Autre (à préciser)
7.04 -	Les femmes de votre ménage sont-elles propriétaire de leur propre parcelle de terre?	__	0 = Non 1 = Oui
7.05 -	Quelle est la superficie emblavée lors de la dernière campagne ? SI LA SURFACE EST DONNEE EN UNITE LOCALE, DONNER LA CORRESPONDANCE EN HECTARES)	__	1 = moins de 1 hectare 2 = 1 à 1,99 hectares 3 = 2 à 2,99 hectares 4 = 3 à 3,99 hectares 5 = 4 à 4,99 hectares 6 = 5 hectares et plus
7.06 -	Pratiquez-vous des cultures irriguées durant cette campagne agricole de 2012?	__	0 = Non 1 = Oui
7.07 -	Quelles sont les difficultés majeures que le ménage a rencontrées lors de la pratique agricole ?		1 = aucune difficulté 2 = sécheresse 3 = inondation 4 = superficie de petite taille 5 = dégradation des sols 6 = Autre (à préciser)

7.08 - Quelles sont les 4 PRINCIPALES CULTURES que vous avez pratiquées sur votre terre au cours de la campagne de 2012 ? (Utiliser les codes de production ci-dessous)	
a1 - _____ __ __	
b1 - _____ __ __	
c1 - _____ __ __	
d1 - _____ __ __	
<u>Codes de production</u> 01 = Sorgho/rouge/blanc 02 = Mais 03 = Mil (millet) 04 = Manioc 05 = Haricot / Niébé 06 = Igname 07 = Cultures maraichères (tomate, carotte) 08 = Riz	09 = Tubercule/racine 10 = Mangue 11 = Oranges 12 = Voandzou (Matobo)/pois de terre 13 = Autres fruits 14 = Sésame 15 = Oignons 16 = Coco 17 = Coton 18 = Autre (à préciser) _____



7.09.1- Indiquez la quantité et le prix pour chaque culture vivrière achetées et vendus par saison en utilisant les unités locales. Fournir des estimations pour les stocks restants et la quantité consommée, de la production propre dans les mêmes unités locales

REPORTER dans cette colonne, chacune des 4 PRINCIPALES CULTURES listées à la question 7.08	Récolte												Post-récolte											
	De	Mois			Année			à	Mois	Année	De	Mois			Année			à	Mois	Année				
		Acheter			Vendu							En stock			Consommer propre production						Acheter			Vendu
	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix
a1 - __ __																								
b1 - __ __																								
c1 - __ __																								
d1 - __ __																								

REPORTER dans cette colonne, chacune des 4 PRINCIPALES CULTURES listées à la question 7.08	Début soudure												Fin soudure											
	De	Mois			Année			à	Mois	Année	De	Mois			Année			à	Mois	Année				
		Acheter			Vendu							En stock			Consommer propre production						Acheter			Vendu
	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix	Quantité	ULM	Prix
a1 - __ __																								
b1 - __ __																								
c1 - __ __																								
d1 - __ __																								

CODE UNITE LOCALE DE MESURE (ULM)	4 = Tine 5 = Sac de 100 kg 6 = Sac de 50 kg 7 = Petit panier	8 = Grand panier 9 = Caisse 10 = Tongolo 11 = Bassine
--	---	--

REPORTER dans cette colonne, chacune des 4 PRINCIPALES CULTURES VIVRIERES listées à la question 7.08	7.10-S'il vous plait indiquer pendant combien de mois a le ménage acheté, vendu ou n'a ni vendu ni acheté pour chaque culture vivrière ?										1 = principalement acheté sur le marché 2 = principalement vendu 3 = ni vendu ni acheté		
	Jan	Fev	Mar	Avr	Mai	Jui	Jul	Aout	Sept	Oct	Nov	Dec	
a1- _ _	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	
b1- _ _	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	
c1- _ _	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	
d1- _ _	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	_	

7.11 - Le ménage a-t-il utilisé les intrants suivants lors de la campagne de 2011/2012 ?	0 = Non 1 = Oui
1. Semences améliorées ou sélectionnées	_
2. Herbicides	_
3. Fumier/Engrais organiques	_
4. Engrais chimiques	_
5. Insecticides/Fongicides	_
6. Aucun intrant utilisé	_

Section 8 : ELEVAGE

8.01 - Le ménage est-il propriétaire d'animaux ?	_	0 = Non 1 = Oui	Si Non → Aller à Section 9
8.02 - Combien d'animaux le chef de ménage possède-t-il ? (Ecrire le nombre de têtes d'animaux, y compris 0 si le ménage ne possède pas ce type d'animal)			
	Animaux		
1	Bovins (bœufs, vaches, etc.)	_ _ _ _	
2	Caprins (chèvres, etc.)	_ _ _ _	
3	Ovins (moutons, etc.)	_ _ _ _	
4	Volailles (poulets, canard, pintade etc.)	_ _ _ _	
5	Porcs	_ _ _ _	
6	Anes	_ _ _ _	
7	Chevaux	_ _ _ _	
8	Lapin/Aulacode (agouti)	_ _ _ _	
9	Autre (à préciser)	_ _ _ _	

SECTION 9 : CHOCS ET STRATEGIES DE SURVIE DU MENAGE

9.01 Au cours des 12 derniers mois, votre ménage a-t-il connu des difficultés ou chocs qui ont mis en danger la survie de ses membres ?	_	0 = Non 1 = Oui	Si Non → Aller à 9.03
9.02 Par ordre de gravité, veuillez citer les trois principaux chocs ayant affecté votre ménage au cours des 12 derniers mois ? NE PAS énumérer. Laisser le ménage répondre spontanément			
a. Code pour le choc par ordre de gravité ? (Voir codes ci-dessous)	b. Le choc ou problème a-t-il causé une réduction ou une perte de revenus (nature ou en espèce) ? (0 = Non 1 = Oui)	c. Qu'a fait votre ménage pour pallier aux conséquences du choc ? (Voir codes ci-dessous)	d. Est-ce que le ménage a pu se relever de la diminution de revenus ou de biens subits lors du choc ? 1 = Pas du tout 2 = Partiellement 3 = Entièrement
1 ^{er} Choc	a1. _ _	B1. _	C1. _ _ _____ 1 _
2 ^e Choc	a2. _ _	B2. _	C2. _ _ _____ 2 _
3 ^e Choc	a3. _ _	B3. _	C3. _ _ _____ 3 _

<p>01 Pluies tardives/sécheresse 02 Pluies diluviennes/inondations 03 Erosion/glisement de terrain 04 Criquets pèlerins/Infestation/insectes 05 Maladies des cultures 06 Feu/feu de brousse/incendie 07 Maison endommagée, détruite (termites, pluies intenses) 08 Epidémies humaines (méningite, etc.) 09 Décès d'un membre actif du ménage 10 Décès d'un autre membre du ménage 11 Maladie sérieuse ou accident d'un membre du ménage 12 Maladies inhabituelles du bétail 13 Perte/Manque d'emploi d'un membre du ménage 14 Revenu réduit d'un membre du ménage 15 Augmentation du prix d'achat des produits alimentaires 16 Augmentation du prix d'achat des produits non alimentaire 17 Augmentation du prix d'achat des intrants agricoles (semences, engrais, etc.) 18 Augmentation du prix d'achat des aliments pour le bétail 19 Baisse du prix de vente des produits agricoles 20 Baisse du prix de vente du bétail/ produits de l'élevage 21 Baisse de l'accès au crédit 22 Vol d'argent, d'outils pour le ménage, d'effets personnels 23 Vol d'animaux ou de produits de la ferme 24 Conflits/violences 25 Autre (à spécifier) 26 Aucun choc subi</p>	<p>01 Consommer des aliments moins coûteux ou moins préférés 02 Consommer des aliments sauvages 03 Emprunter des aliments ou compter sur l'aide d'amis, de voisins ou de la famille 04 Acheter de la nourriture à crédit 05 Consommer les semences de la prochaine campagne agricole 06 Réduire la quantité d'aliments consommés par repas 07 Réduire le nombre de repas journaliers 08 Passer des journées sans manger 09 Rechercher du travail temporaire en dehors de la communauté 10 Longue migration (supérieure à 6 mois) 11 Réduire les dépenses au niveau de la santé et/ou de l'éducation 12 Dépenser les économies 13 Vendre des équipements ménagers 14 Emprunter de l'argent 15 Vendre les outils agricoles 16 Vendre les intrants agricoles (semences, engrais, etc.) 17 Vendre les stocks d'aliments 18 Vendre le bétail non reproducteur 19 Vendre le bétail reproducteur 20 Louer ses terres 21 Vendre ses terres 22 Travailler en échange de nourriture 23 Envoyer les enfants travailler pour de l'argent/de la nourriture 24 Envoyer les enfants vivre avec des parents 25 Mendier 26 Travailler occasionnellement ou sous contrat 27 Augmenter le petit commerce 28 Réduire les dépenses d'éducation 29 Rien 30 Autre (à spécifier)</p>
--	--

9.03 - Durant les 7 derniers jours, combien de fois (en nombre de jours) votre ménage a dû recourir à l'une des stratégies suivantes pour faire face à un manque de nourriture ou d'argent pour s'en procurer ? LIRE LES PROPOSITIONS	Fréquence (en nombre de jours, de 0 à 7)
1. Consommer des aliments moins préférés car moins chers (substitution)	__
2. Emprunter des aliments ou dépendre de l'aide des parents ou amis	__
3. Réduire le nombre de repas mangé dans 1 journée	__
4. Passer une journée entière sans manger parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture	__
5. Réduction des quantités consommées par les adultes/mères au profit des jeunes enfants	__
6. Envoyer des membres de la famille mangé ailleurs	__
7. Diminuer la quantité de nourriture lors des repas	__
9.04 - Pendant les derniers 30 jours, est-ce que quelqu'un dans votre ménage a dû faire l'une des choses suivantes parce qu'il n'y avait pas assez de nourriture ou d'argent pour l'acheter ?	1 = Non, parce que je n'ai pas besoin 2 = Non, parce que j'ai déjà vendu ces actifs ou fait cette activité et ne peut pas continuer à le faire 3= Oui
1. Vendre des actifs domestiques (radio, meubles, réfrigérateur, télévision, bijoux etc.)	__
2. Vendre des actifs productifs ou moyens de transport (machine à coudre, brouette, vélo, voiture etc.)	__
3. Réduire les dépenses non alimentaires essentielles telles qu'éducation, santé etc.	__
4. Dépenser épargne	__
5. Emprunter de l'argent/ nourriture à un prêteur officielle/ banque	__
6. Vendre maison ou parcelle de terrain	__
7. Retirer les enfants de l'école	__
8. Pratiquer d'autres activités illégales ou risquées génératrices de revenus	__
9. Envoyer un membre de la famille adulte cherché du travail ailleurs (indépendamment de la migration saisonnière habituelle)	__
10. Aller mendier	__

FIN DU QUESTIONNAIRE